

文藻外語大學公共關係室剪報表格

資料來源：國立教育廣播電台

日期：113年10月12日



國臺圖曹翠英館長(左)、文藻大學張守慧教授(左2)、特里爾大學蘇費翔教授(右2)於特藏室聆聽館員導覽



特里爾大學蘇費翔教授(右)、文藻大學張守慧教授(中)聆聽國臺圖無障礙閱讀成果導覽



特里爾大學蘇費翔教授(左)、文藻大學張守慧教授(左2)聆聽國臺圖親子閱讀成果導覽



國臺圖曹翠英館長(中)致贈《臺灣文化關鍵詞101》、《原民之眼：19世紀首批原住民日本遊歷》予特里爾大學蘇費翔教授(右2)合影

德特里爾大學主任參訪國臺圖 臺灣學館藏邁向國際

德國特里爾大學漢學系主任蘇費翔教授在10月偕同文藻外語大學圖書館館長暨德國語文系張守慧教授，共同參訪國立臺灣圖書館，雙方為增進國際學術交流及深化臺灣學研究合作，進行會晤與參訪，期望建立良好合作夥伴關係。

特里爾大學今年(113)6月間，參與德國聯邦教育及研究部所支持「臺灣做頭陣」專案計畫(Taiwan as a Pioneer)的費陽博士(Dr. Thomas Fliß)已經參訪過國臺圖，雙方並達成初步合作共識。

蘇費翔教授曾在1994年時來臺學習中文約5、6年時間。造訪國臺圖的期間，特別參觀珍貴的臺灣學特藏書刊，包括1675年阿姆斯特丹出版的初版《被遺誤的臺灣》、1669年出版的《東印度旅遊見聞》、以及清代時所繪製的《六十七兩采風圖卷》。蘇費翔教授同時參觀國臺圖在臺灣學珍貴典藏的數位化成果，包括「臺灣地圖資料庫」、「日治圖書影像系統」及「臺灣寫真帖」資料庫，也深入認識關於無障礙閱讀、多元閱讀，以及親子閱讀等國臺圖在公共服務方面的成果。

國臺圖曹翠英館長分享國臺圖持續開架重要珍稀館藏，與文藻大學合作翻譯古德文書籍《東印度旅遊見聞》，將在今年12月26、27日舉辦「臺灣學資源傳播與轉化應用國際學術研討會」，首度公開亮相翻譯成果，並致贈蘇費翔教授《臺灣文化關鍵詞101》與《原民之眼：19世紀首批原住民日本遊歷》兩本國臺圖臺灣學相關出版品，認識臺灣的各種特色文化。蘇費翔教授也提到臺灣原住民文化在德國逐漸受到注目，特里爾大學在2018年時舉辦的「臺灣文學研討會」中，曾邀請多位臺灣原住民作家共襄盛舉，臺灣研究在德國已然成為「順風」趨勢。

國臺圖曹翠英館長表示，這次交流將透過復刻書籍與電子刊物的資源交換，讓臺灣學研究在德國當地達到推廣成效，預期藉由舉辦國際研討會、臺灣主題展覽，以及在特里爾大學圖書館增設臺灣研究專區等互惠合作，讓臺灣學扎根歐洲。